

BANDELIN



**Digitales Hochleistungs-Ultraschallreinigungsgerät
für wässrige Reinigungsflüssigkeiten**

**Digital high-power ultrasonic cleaning unit
for aqueous cleaning solutions**

**Appareil ultrasoniques digitaux à haute puissance pour
nettoyage avec solutions de nettoyage aqueuses**

SONOREX DIGITEC



DT 102 H

Anwendung: Labor-, Dental-, Werkstatt-Bereich

Applications: laboratory, dental line, workshop

Applications: appareils laboratoires, secteur dentaire et ateliers

Schwingwanne innen
Abmessungen L x B x T
240 x 140 x 100 mm

Inhalt: 3,0 Liter

Arbeitsfüllmenge: 2,0 Liter

Inner tank dimensions

l x w x d

240 x 140 x 100 mm

Capacity: 3,0 litres

Filling volume for cleaning: 2,0 litres

Dimensions intérieures de la cuve

L x l x p

240 x 140 x 100 mm

Contenu: 3,0 litres

Remplissage nécessaire de travail: 2,0 litres

Ausstattung

Heizung 20 - 80 °C
140 W, thermostatisch regelbar

Schwingwanne: Edelstahl 1.4301
hartverchromt

Ablauf:
Kugelhahn G ¼, Seite rechts

Gehäuse: Edelstahl 1.4301
sprühwassergeschützt
Schutzgrad: IP 33

Griffe: an den Seiten

Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min und ∞

Features

Built-in heater 20 - 80 °C
140 W, thermostatically adjustable

Tank: stainless steel AISI 304
hard chromium-plated

Outlet:
ball cock ¼", right side

Housing: stainless steel AISI 304
protected against spray
Protection grade: IP 33

Handles: on sides

Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min and ∞

Caractéristiques

Chauffage incorporé 20 à 80 °C
140 W, réglage thermostatique

Cuve: acier inox AISI 304
chromage d'ore

Vidange:
robinet à boule ¼", côté droite

Boîtier: acier inox AISI 304
protégé contre spray
Degré de protection: IP 33

Poignées: en cotés

Minuterie: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn et ∞

Technische Daten

Schwingsysteme:
2 PZT-Großflächen-Schwingsysteme

HF-Generator: überlastsicher,
leistungskonstant

Betriebsart:
Doppelhalbwelle

Betriebsfrequenz: 35 kHz,
Frequenzautomatik

Ultraschall-Spitzenleistung: 480 W*

HF-Leistung: 120 W_{eff}

Stromaufnahme: 230 V: 1,2 A
115 V: 2,3 A

Netzanschluss:
230 V~ 50/60 Hz oder
115 V~ 50/60 Hz

Ableitstrom: < 0,5 mA

Netzkabel: fest am Gerät, 2 m lang

Technical data

Transducers:
2 PZT large area transducers

HF generator: overload protected,
constant power

Operating mode:
double half-wave

Frequency: 35 kHz
automatic frequency control

Ultrasonic peak output: 480 W*

HF power: 120 W_{eff}

Current consumption: 230 V: 1,2 A
115 V: 2,3 A

Mains connection:
230 V~ 50/60 Hz or
115 V~ 50/60 Hz

Leakage current: < 0,5 mA

Fixed power cable, 2 m

Spécifications techniques

Transducteurs:
2 PZT transducteurs à grande surface

HF générateur: protection contre
surcharge, puissance constante

Opération:
double demi-onde

Fréquence: 35 kHz - réglage
automatique

Puissance de pointe des ultrasons: 480 W*

Puissance HF: 120 W_{eff}

Courant absorbé: 230 V: 1,2 A
115 V: 2,3 A

Branchement sur le secteur:
230 V~ 50/60 Hz ou
115 V~ 50/60 Hz

Courant de fuite: < 0,5 mA

Câble secteur fixé, 2 m

*Zur Verbesserung der Wirkung wird der Ultraschall moduliert, wodurch sich in Verbindung mit SweepTec ein 4-facher Wert der HF-Leistung als Ultraschall-Spitzenleistung ergibt.

*To achieve an improved efficiency, the ultrasound is modulated whereby in combination with SweepTec a four times higher value of HF-output is obtained as ultrasonic peak output.

*Pour un meilleur effet, les ultrasons sont modulés. Il en résulte une puissance HF 4 fois supérieure en tant que puissance de pointe des ultrasons, en association avec SweepTec.

Außenabmessungen

(ohne Griffe und Kugelhahn)
260 × 160 × 250 mm, L×B×H

Gewicht kg: netto brutto
4,3 5,0

Verpackung Karton:

365 × 265 × 315 mm L×B×H

Statistische Warennummer: Gerät: 8479 8997

DT 102 H Bestell-Nr.: 230 V **3235**
115 V **3235-1**

Zubehör

Einhängekorb K 3 C, Edelstahl

200 × 110 × 40 mm, Maschenweite 3,5 × 3,5 mm

Bestell-Nr: 3025

Gerätehalter GH 1, Edelstahl

129 × 117 mm, bis 1 kg belastbar
für Glaskolben bis Ø 105 mm

Bestell-Nr: 129

Einhängekorb K 3 P, Kunststoff PE

Boden gelocht, innen 195 × 115 × 88 mm

Bestell-Nr: 111

Einhängekorb PK 2 C, Kunststoff PE

Boden gelocht, innen 187 × 90 × 56 mm

Bestell-Nr: 3082

Einhängewanne KW 3, Kunststoff PE

ungelocht mit Deckel, innen 195 × 115 × 88 mm

Bestell-Nr: 715

Reagenzglashalter RG 2, Edelstahl

für 6 Reagenzgläser bis Ø 25 mm und
8 Reagenzgläser bis Ø 16 mm

Bestell-Nr: 279

Deckel D 100, Edelstahl, Bestell-Nr: 3003

Für die Kleinteilereinigung:

Lochdeckel DE 100, Edelstahl

für 2 Einsatzgefäße

Bestell-Nr: 3017

Einsatzgefäß SD 06, Glas, 600 ml

Ø 84 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel

Bestell-Nr: 330

Einsatzgefäß PD 06, Kunststoff PP, 600 ml

Ø 86 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel

Bestell-Nr: 299

Einsatzgefäß EB 05, Edelstahl, 600 ml

Ø 87 mm, Höhe 120 mm, mit Ring, Deckel

Bestell-Nr: 340

Einsatzkorb KD 0, Edelstahl

Ø 75 mm, Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm

passend in Einsatzgefäße, **Bestell-Nr: 370**

Einsatzkorb PD 04, Kunststoff PE

Ø 60 mm, Boden: Siebgewebe

Maschenweite 1 × 1 mm

passend in Einsatzgefäße, **Bestell-Nr: 126**

Spezialzubehör auf Anfrage.

Technische Änderungen vorbehalten.

Exterior dimensions

(without handles and ball cock)
260 × 160 × 250 mm, l×w×h

Weight kg: net gross
4,3 5,0

Packing cardboard box:

365 × 265 × 315 mm l×w×h

Customs tariff No.: Unit: 8479 8997

DT 102 H Code No: 230 V **3235**
115 V **3235-1**

Accessories

Insert basket, K 3 C, stainless steel

200 × 110 × 40 mm, mesh size 3,5 × 3,5 mm

Code No: 3025

Utensil holder GH 1, stainless steel

129 × 117 mm, max. load 1 kg
for glass flasks dia. 105 mm

Code No: 129

Insert basket, K 3 P, polyethylene

bottom perforated, int. 195 × 115 × 88 mm

Code No: 111

Insert basket, PK 2 C, polyethylene

bottom perforated, int. 187 × 90 × 56 mm

Code No: 3082

Insert tub KW 3, polyethylene

non-perforated with lid, int. 195 × 115 × 88 mm

Code No: 715

Test tube holder RG 2, stainless steel

for 6 test tubes up to 25 mm dia. and 8 test tubes
up to 16 mm dia.

Code No: 279

Lid D 100, stainless steel, Code No: 3003

For cleaning small parts:

Positioning lid DE 100, stainless steel

for 2 inset beakers

Code No: 3017

Inset beaker SD 06, glass, 600 ml

dia. 84 mm, 125 mm high, with ring, lid

Code No: 330

Inset beaker PD 06, polypropylene, 600 ml

dia. 86 mm, 125 mm high, with ring, lid

Code No: 299

Inset beaker EB 05, stainless steel, 600 ml

dia. 87 mm, 120 mm high, with ring, lid

Code No: 340

Inset sieve basket KD 0, stainless steel

dia. 75 mm, sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm

fits into inset beakers, **Code No: 370**

Inset sieve basket PD 04, polyethylene

dia. 60 mm, bottom: sieve cloth

mesh size 1 × 1 mm

fits into inset beakers, **Code No: 126**

Special accessories on request.

Subject to technical alterations without notice.

Dimensions extérieures

(sans poignées et robinet à boule)
260 × 160 × 250 mm, L×l×h

Poids kg: net brut
4,3 5,0

Emballage carton:

365 × 265 × 315 mm L×l×h

Tarif douanier no.: Appareil: 8479 8997

DT 102 H No. code: 230 V **3235**
115 V **3235-1**

Accessoires

Panier d'insertion, K 3 C, acier inox

200 × 110 × 40 mm, maille 3,5 × 3,5 mm

No. code: 3025

Porte-utensile GH 1, acier inox

129 × 117 mm, jusqu' à charge de 1 kg
pour fioles de verre de 105 mm diamètre

No. code: 129

Panier d'insertion K 3 P, polyéthylène

fond perforé, int. 195 × 115 × 88 mm

No. code: 111

Panier d'insertion PK 2 C, polyéthylène

fond perforé, int. 187 × 90 × 56 mm

No. code: 3082

Cuve d'insertion KW 3, polyéthylène

non perforée avec couvercle,

int. 195 × 115 × 88 mm **No. code: 715**

Porte-tubes d'essai RG 2, acier inox

pour 6 tubes jusqu'au diamètre de
25 mm et 8 tubes jusqu'au diamètre de 16 mm

No. code: 279

Couvercle D 100, acier inox, No. code: 3003

Pour nettoyer des petites objets:

Couvercle de position DE 100, acier inox

avec ouvertures pour réception de 2 béchers

d'insertion, **No. code: 3017**

Bécher d'insertion SD 06 verre, 600 ml

Ø 84 mm, 125 mm haut, avec bague couvercle

No. code: 330

Bécher d'insertion PD 06, polypropylène

600 ml, Ø 86 mm, 125 mm haut, avec bague

couvercle, **No. code: 299**

Bécher d'insertion EB 05, acier inox, 600 ml

Ø 87 mm, 120 mm haut, avec bague couvercle

No. code: 340

Panier d'insertion KD 0, acier inox

Ø 75 mm, tissu du tamis, maille 1 × 1 mm

pour d'insertion béchers, **No. code: 370**

Panier d'insertion PD 04, polyéthylène

Ø 60 mm, fond: tissu du tamis

maille 1 × 1 mm

pour d'insertion béchers, **No. code: 126**

Accessoires spéciaux sur demande.

Sous réserve de modifications techniques.

Achtung!

Keine brennbaren Chemikalien, Säuren,
Chloridionen enthaltende Stoffe und
Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht
auf den Wannenboden legen.

Spezial-Reinigungskonzentrate
TICKOPUR - STAMMOPUR

Caution!

Do not use combustible liquids, acids, chemicals
containing chloride ions and household cleaners.

Do not place items on the tank bottom.

Special cleaning agents
TICKOPUR - STAMMOPUR

Attention!

Ne pas utiliser des liquides inflammables,
acides, des produits chimiques contenant des
ions du chlorure et des nettoyants de ménage.

Ne poser aucun objet directement sur le fond
de la cuve. Détergents spéciaux
TICKOPUR - STAMMOPUR

1838b def/2006-07

BANDELIN

info@bandelin.com
www.bandelin.com

55 Jahre Ultraschallerfahrung /
55 years of experience in ultrasound technology /
55 ans d'expérience avec ultrasons
Zertifizierung nach / Certified according to / Certifié selon
EN ISO 9001/12.2000 - EN ISO 13485/11.2000

BANDELIN *electronic*

GmbH & Co. KG

Heinrichstraße 3-4 - D-12207 Berlin
Tel:+49-30-768 80-0 · Fax:+49-30-772 20 14